

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 79 (2017)
Heft: 8

Rubrik: Questions de lecteur

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Rouler dans le trafic routier en toute sécurité: un jeune conducteur sous supervision de l'instructeur du G40.

Conduire le tracteur en toute sécurité

Quiconque veut conduire une automobile, un motorcycle ou un camion doit prouver qu'il maîtrise le véhicule également dans de mauvaises conditions. Le cours de conduite G40 constitue l'examen pratique des jeunes conducteurs de tracteurs.

Urs Rentsch et Dominik Senn

La carrière de la plupart des conducteurs de tracteurs commence avec l'examen théorique de catégorie G. Ils prennent contact pour la première fois avec l'Office des automobiles et le trafic motorisé.

Catégorie G: jusqu'à 30 km/h

Le permis de conduire de catégorie G peut être demandé à partir de 14 ans. Pour l'obtenir, le candidat doit réussir l'examen théorique en totalisant un minimum de 36 bonnes réponses sur 40. En raison du taux élevé d'échecs, il est recommandé de suivre le cours de préparation proposé par les sections de l'ASETA. Le permis de catégorie G autorise la conduite de véhicules agricoles dont la vitesse maximale n'excède pas 30 km/h.

Ceux-ci comprennent, outre le tracteur, les monoaxes et les voitures automobiles utilisés pour des courses agricoles.

Plus vite uniquement avec le G40

Presque tous les tracteurs fabriqués en série actuellement atteignent une vitesse maximale de 40 km/h. La conduite de ces véhicules requiert le permis de conduire de catégorie G40. Celui-ci est inscrit dans

le permis de conduire au format de carte de crédit (PCC) après que le candidat a suivi avec succès un cours reconnu par l'Office fédéral des routes.

L'ASETA propose ce cours de conduite sur différents sites répartis dans toute la Suisse. Après s'y être inscrit, le candidat reçoit une autorisation exceptionnelle lui permettant de s'exercer pendant un mois au volant d'un tracteur agricole roulant à 40 km/h, et ce sans remorque. Celle-ci peut être conduite uniquement pendant le cours sur le lieu duquel elle est amenée par le chemin le plus direct.

Obliquer, freiner et observer

Le cours lui-même dure deux jours et se déroule avec le véhicule du candidat. Le programme de la première journée prévoit des exercices de conduite (en solo) de difficulté croissante. L'objectif est que le candidat approfondisse sa connaissance des caractéristiques de son propre véhicule et des particularités du trafic routier agricole.

La deuxième journée commence avec les opérations d'attelage/déattelage, le contrôle de l'éclairage et des freins, ainsi que les manœuvres avec la remorque. S'en suivent des démonstrations, par exemple sur l'effet d'une soupape de frein réglable, qui donnent un complément d'informations. Au terme du cours, le candidat démontre lors de l'exercice final qu'il peut également maîtriser des conditions de circulation difficiles. ■

Voir aussi sur: www.fahrkurse.ch et www.g40.ch

Aperçu des principales catégories de permis de conduire

Catégorie	Age minimal	Autorisation supplémentaire
M cyclomoteurs (M vient de l'allemand « Motorfahrrad »)	14 ans	–
G véhicules automobiles agricoles jusqu'à 30 km/h, sans véhicules spéciaux	14 ans	M
G40 véhicules automobiles agricoles jusqu'à 40 km/h, véhicules spéciaux inclus	14 ans	G M
F véhicules automobiles de travail et tracteurs jusqu'à 45 km/h	16 ans	G40 G M
A1 motocycles d'une cylindrée n'excédant pas 50 cm ³	16 ans	F G40 G M
B voitures automobiles d'un poids total jusqu'à 3,5 t (voitures)	18 ans	A1 F G40 G M
C voitures automobiles d'un poids total dépassant 3,5 t (camion), sans transport de personnes	18 ans	B A1 F G40 G M
D voitures automobiles de transport de personnes, plus de 8 places assises (bus)	21 ans	C B A1 f G40 G M
E remorques avec véhicules tracteurs des catégories B, C, D		

Où est-ce que le bât blesse ?

Quelles sont les principales préoccupations des membres des sections de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA) ? Quels soucis, quelles difficultés rencontrent-ils dans leur pratique quotidienne ? Dans une série paraissant régulièrement, *Technique Agricole* traite dorénavant ces questions pratiques qui seront soumise régulièrement au service Formation.

Buvette | Défilé de tracteurs | Exposition & marché avec stands | Présentations | Amis des machines agricoles anciennes | Paradis pour les enfants

fenaco
die Mobiliar
Thurgau
8100 Aarau

CHAMPIONNAT D'EUROPE DE LABOUR 2017

19-20 août
Diessenhofen, Suisse

www.em17.wettpluegen.ch

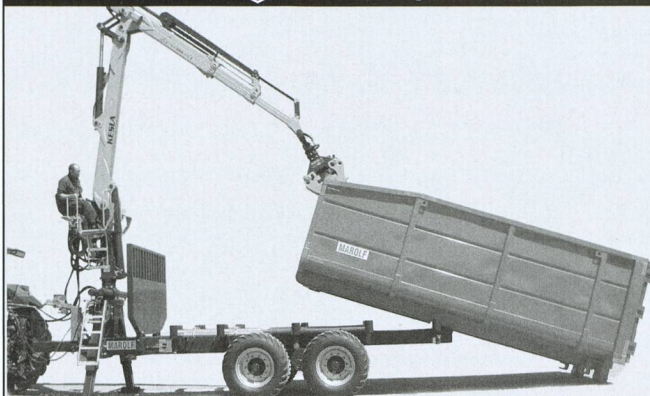
CHAMPIONNAT DE SUISSE

17 août, Diessenhofen
de 11.00 à 14.40 h Championnat de
labour | env. 16.30 h Proclamation
des résultats

Samedi, 19 août 11.00 départ du CE de labour de champs de chaume (20min)
12.00 h 2e départ du CE de labour de champs de chaume (jusqu'à 14.40 h)
Trio de cors des alpes du Stimmertal

Dimanche, 20 août 10.30 h départ du CE de labour de champs en herbe (20min)
11.30 h 2e départ du CE de labour de champs en herbe (jusqu'à 14.10 h)
Aéro-concert | Société de musique Brass Band Schlattigen (de 10.45 à 12.30 h)
Cérémonie officielle dès 15.30h avec proclamation des résultats

MAROLF  Le produit suisse



Walter Marolf AG 2577 Finsterhennen info@marolf.ch www.marolf.ch

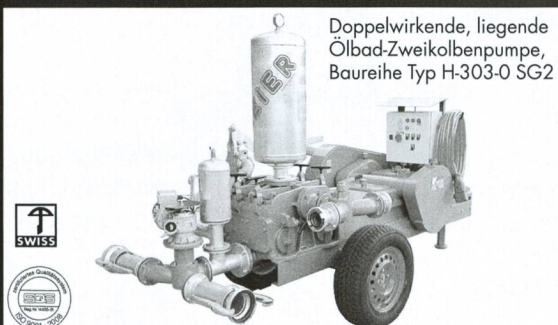
Commander facilement
tout à tout moment !

Matériel d'emballage
pour la vente directe:
www.a-la-ferme.ch



PROCHES DE VOUS. LES PAYSANS SUISSES. www.agriculture.ch

BETRIEBSSICHER - ZUVERLÄSSIG - WIRTSCHAFTLICH



Doppelwirkende, liegende
Ölbad-Zweikolbenpumpe,
Baureihe Typ H-303-0 SG2



Hans Meier AG
CH-4246 Altshofen
www.meierag.ch

Tel. ++41 (0)62 756 44 77
Fax ++41 (0)62 756 43 60
info@meierag.ch

VÄDERSTAD

soirée d'essais

29.08.17 Andreas Jud, Freudenaustrasse 1, 9500 Wil

30.08.17 Justizvollzugsanstalt Witzwil, 3236 Gampelen

17:00 Uhr Découverte libre des machines présentées
et échange d'expériences avec les utilisateurs.

18:00 Uhr Présentation des machines et des applications pratiques.
Puis échange d'expériences avec les utilisateurs.

 **Keller**

Keller Technik AG 8537 Nussbaumen
052 744 00 11 www.keller-technik.ch

Les présentations seront traduites.
Accès voir www.keller-technik.ch

DIESEL

 **MIGROL**



Profitez de l'offre de notre action diesel !

Saisissez cette occasion pour remplir votre citerne à diesel à un prix avantageux. Appelez-nous dès aujourd'hui et indiquez le mot de code «rabais diesel» lors de votre commande par téléphone. ☎ 0844 000 000.

Valable jusqu'au 31.08.2017 pour des nouvelles commandes et des quantités à partir de 800 litres. La prochaine offre proposée dans le cadre de nos actions diesel paraîtra dans le numéro d'octobre 2017.